

# KEF

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

# M100

HI-FI EARPHONES

Comfortable, lightweight and compact, KEF's new M100 Hi-Fi Earphones are the smallest in the M Series range, but thanks to KEF's innovative design engineering, the sound quality is astonishing.

## High resolution sound

KEF's obsessive pursuit of ever-higher sonic resolution has led to the development of innovative new technologies that allow M100s to deliver a noticeably fuller, crisper and more accurate sound, with each vocal and instrument clearly differentiated. As a result, the listening experience is more detailed and compelling, as it would be listening live. Clarity is simply outstanding.

The compact earpiece features a sophisticated full-range 10mm neodymium driver with excellent dynamics. The sound passes through a unique angled acoustic chamber whose shape, size and thickness are engineered to minimise disruption, along with a carefully tuned driver baffle to channel the sound into the ear. Distortion is minimal, thanks partly to an integral low resonance suspension ring of high density foam. This manages the airflow behind the driver in such a way as to increase excursion while also reducing secondary harmonics which would otherwise muddy the sound.

## Precision design

A masterpiece of KEF's innovative acoustic engineering in miniature, M100s share the same design integrity and build quality as the rest of the M Series range. The aluminium 'race-track' casing is precision machined with diamond-cut chamfered edges, and the internal components are exhaustively tested for consistently accurate response. Nothing is overlooked, right down to the environment friendly new benzene-free production process - another KEF 'first'. There are four cool colour finishes to choose from: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White and Titanium Grey.

## Total comfort and compatibility

The ergonomics are excellent, the shell being optimally angled for a snug, comfortable fit without compromising acoustic performance, and ultra-thin silicon eartips that you hardly notice you're wearing. Compatible with all Apple products and most other mobile devices, and complying with the CENELEC standard for protection against excessive sound pressure, M100s give you the pleasures of true high resolution sound on the move for as long as you wish.

## Box contents

- M100 Hi-Fi Earphones with inline mic and volume control
- Eartips (small, medium and large)
- In-flight adaptor
- Carrying pouch

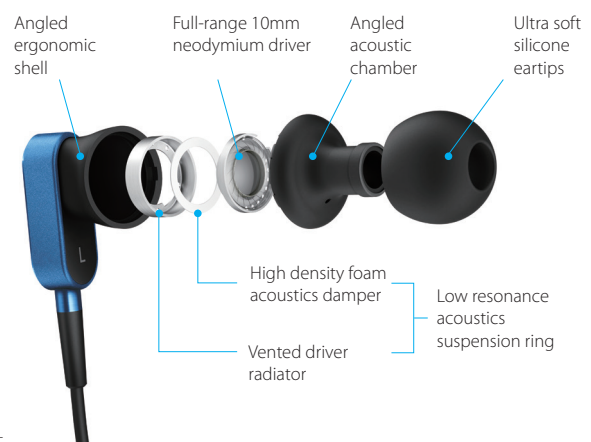
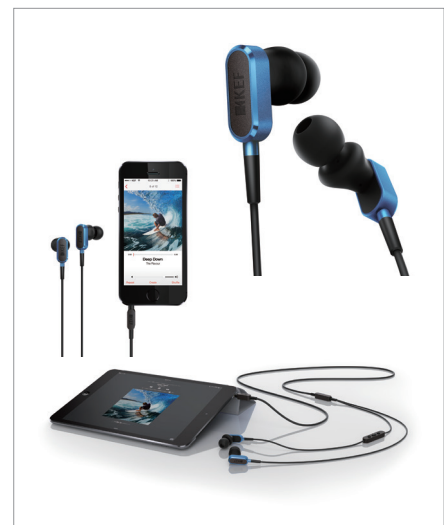


## Specifications

Model	M100
Driver	10 mm
Frequency Response	20~20 kHz
Sensitivity	97dB ±4dB (IEC-60711 at 1 kHz)
Impedance	16 ±15% Ohm
Maximum Input Power	10 mW
Noise Attenuation	-25 dB
Cable length	1.3 m
Connector	3.5 mm
Weight	18 g



Racing Blue    Sunset Orange    Titanium Grey    Champagne Gold



Visit: [www.kef.com](http://www.kef.com) for more about KEF and its products.

KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

Pohodlná, lehká a kompaktní – nová hi-fi sluchátka M100 od značky KEF jsou sice nejmenší v řadě M, ale díky modernímu designu a konstrukci je kvalita jejich zvuku naprosto úžasná.

### Zvuk s vysokým rozlišením

Posedlost značky po dosažení stále vyššího rozlišení zvuku vedla k vývoji inovativních technologií, jež modelu M100 propůjčují výrazně plnější, jasnější a přesnější zvukový projev, v němž je každý hlas i nástroj jasně odlišen. Posluchačský zážitek je díky tomu detailnější a přesvědčivější, stejně jako živý poslech. Čistota zvuku je prostě výjimečná.

Tato kompaktní sluchátka jsou vybavena propracovanými širokopásmovými 10mm neodymovými reproduktory s výjimečnou dynamikou projevu. Zvuk dále prochází jedinečně zakřiveným akustickým prostorem, jehož tvar a tloušťka jsou navrženy pro minimalizaci ruchů, a také pečlivě vyladěnou ozvučnicí směřující zvuk přímo do ucha. Míra zkreslení je minimální, a to mimo jiné díky integrovanému nízkorezonančnímu tlumicímu prstenci z husté pěny. Jeho použití umožňuje řídit proudění vzduchu za měničem tak, aby se posiloval pohyb membrány a zároveň omezovaly sekundární harmonické frekvence, jež snižují kvalitu zvukového projevu.

### Přesná konstrukce

Sluchátka M100 jsou miniaturním mistrovským dílem a produktem inovativního přístupu značky KEF k akustice. Je pro ně charakteristická dokonalá konstrukce i kvalita zpracování typická pro celou řadu M Series. Hliníkový „závodní“ plášť má přesně opracované fazety, zatímco interní komponenty prošly důkladným testováním s cílem zajistit jejich dlouhodobě přesné fungování. Nic není ponecháno náhodě, včetně ekologického výrobního procesu bez použití benzenu – i v tomto ohledu patří KEF světové prvenství. V nabídce jsou čtyři senzační barevné varianty: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White a Titanium Grey.

### Naprosté pohodlí a kompatibilita

Ergonomie sluchátek je vynikající, neboť skořepina má optimální úhel pro zasazení do ucha – pohodlně zapadá při zachování akustického výkonu. Velice tenké silikonové nástavce jsou tak jemné, že si ani neuvědomíte, že je nosíte v uších. Sluchátka M100 jsou kompatibilní se všemi výrobky značky Apple i s většinou dalších zařízení. Splňují rovněž požadavky normy CENELEC pro ochranu před nadměrným akustickým tlakem. Otevřou vám dveře do světa špičkového zvuku, ať už se vydáte kamkoli a na jakkoli dlouhou dobu.

### Obsah balení

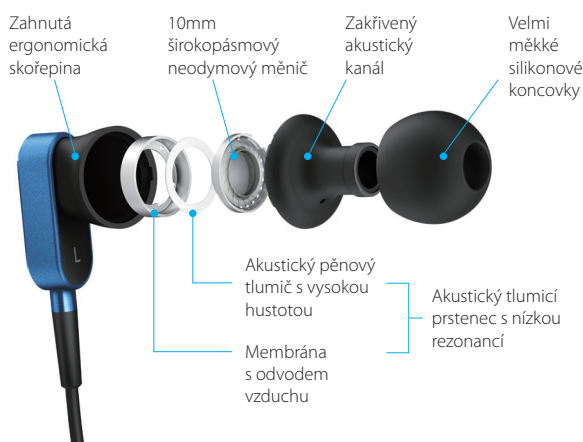
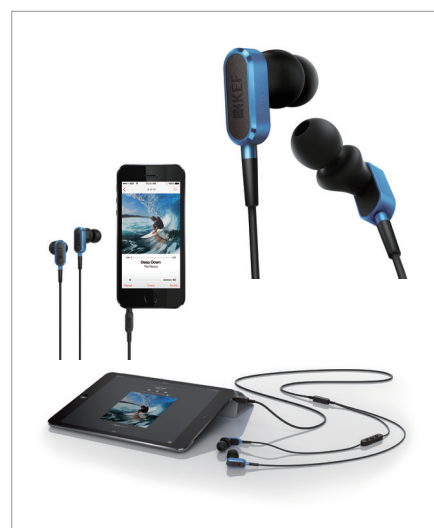
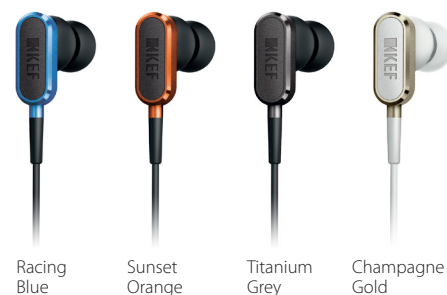
- Hi-fi sluchátka M100 se zabudovaným mikrofonom a ovládáním hlasitosti
- Pružné nástavce (malé, střední a velké)
- Letecký adaptér
- Pouzdro na přenášení



### Parametry

Model	M100
Měnič	10 mm
Frekvenční rozsah	20~20 kHz
Citlivost	97 dB ±4 dB (IEC-60711 při 1 kHz)
Impedance	16 ±15 % Ohm
Maximální vstupní výkon	10 mW
Hlukový útlum	-25 dB
Délka kabelu	1,3 m
Konektor	3,5 mm
Hmotnost	18 g

Navštivte: [www.kef.com](http://www.kef.com), kde se dozvíte více o značce KEF i jejich výrobcích. Značka KEF si vyhrazuje právo doplnit či změnit parametry výrobku v souladu s neustále probíhajícím výzkumem a vývojem. E.&OE.



OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

Pohodlné, ľahké a kompaktné - nové hi-fi slúchadlá M100 od značky KEF sú síce najmenšie v rade M, ale vďaka modernému dizajnu a konštrukcii je kvalita ich zvuku úplne úžasná.

### Zvuk s vysokým rozlíšením

Posadnutosť značky po dosiahnutí stále vyššieho rozlíšenia zvuku viedla k vývoju inovatívnych technológií, ktoré modelu M100 prepožičiavajú výrazne plnší, jasnejší a presnejší zvukový prejav, v ktorom je každý hlas aj nástroj jasne odlíšený. Posluchácky zážitok je vďaka tomu detailnejší a presvedčivejší, rovnako ako živé počúvanie. Čistota zvuku je jednoducho výnimočná.

Tieto kompaktné slúchadlá sú vybavené prepracovanými širokopásmovými 10mm neodymovými reproduktormi s výnimočnou dynamikou prejavu. Zvuk ďalej prechádza jedinečne zakriveným akustickým priestorom, ktorého tvar a hrúbka sú navrhnuté pre minimalizáciu ruchu, a tiež starostlivo vyladenou ozvučnicou smerujúcou zvuk priamo do ucha. Miera skreslenia je minimálna, a to okrem iného vďaka integrovanému nízko rezonančnému tlmiacemu prstencu z hustej peny. Jeho použitie umožňuje riadiť prúdenie vzduchu za meničom tak, aby sa posilňoval pohyb membrány a zároveň obmedzovali sekundárne harmonické frekvencie, ktoré znižujú kvalitu zvukového prejavu.

### Presná konštrukcia

Slúchadlá M100 sú miniatúrnym majstrovským dielom a produktom inovatívneho prístupu značky KEF k akustike. Je pre ne charakteristická dokonalá konštrukcia aj kvalita spracovania typická pre celý rad M Series. Hliníkový „závodný“ plášť má presne opracované fazety, zatiaľ čo interné komponenty prešli dôkladným testovaním s cieľom zabezpečiť ich dlhodobé presné fungovanie. Nič nie je ponechané náhode, vrátane ekologického výrobného procesu bez použitia benzénu - aj v tomto smere patrí KEF svetové prvenstvo. V ponuke sú štyri senzačné farebné varianty: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White a Titanium Grey.

### Úplné pohodlie a kompatibilita

Ergonómia slúchadiel je vynikajúca, lebo škrupina má optimálny uhol pre zasadenie do ucha - pohodlne zapadá pri zachovaní akustického výkonu. Veľmi tenké silikónové nástavce sú tak jemné, že si ani neuvedomíte, že ich nosíte v ušiach. Slúchadlá M100 sú kompatibilné so všetkými výrobkami značky Apple aj s väčšinou ďalších zariadení. Splňajú tiež požiadavky normy CENELEC pre ochranu pred nadmerným akustickým tlakom. Otvoria vám dvere do sveta špičkového zvuku, nech už sa vydáte kamkoľvek a na akokoľvek dlhú dobu.

### Obsah balenia

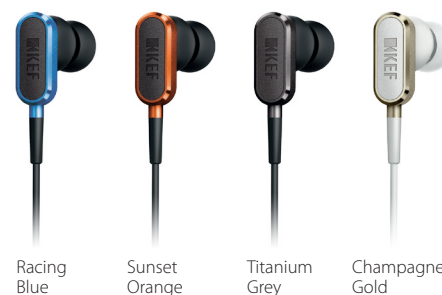
- Hi-fi slúchadlá M100 so zabudovaným mikrofónom a ovládaním hlasitosti
- Pružné nástavce (malé, stredné a veľké)
- Letecký adaptér
- Puzdro na prenášanie



### Parametre

Model	M100
Menič	10 mm
Frekvenčný rozsah	20~20 kHz
Citlivosť	97 dB ±4 dB (IEC-60711 pri 1 kHz)
Impedancia	16 ±15 % Ohm
Maximálny vstupný výkon	10 mW
Hlukový útlm	-25 dB
Dĺžka kábla	1,3 m
Konektor	3,5 mm
Hmotnosť	18 g

Navštívte: [www.kef.com](http://www.kef.com), kde sa dozviete viac o značke KEF i jej výrobkoch. Značka KEF si vyhradzuje právo doplniť alebo pozmeniť parametre výrobku v súlade s neustále prebiehajúcim výskumom a vývojom. E&OE.

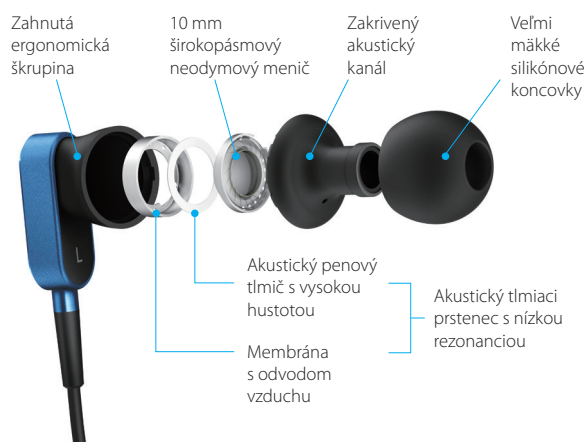
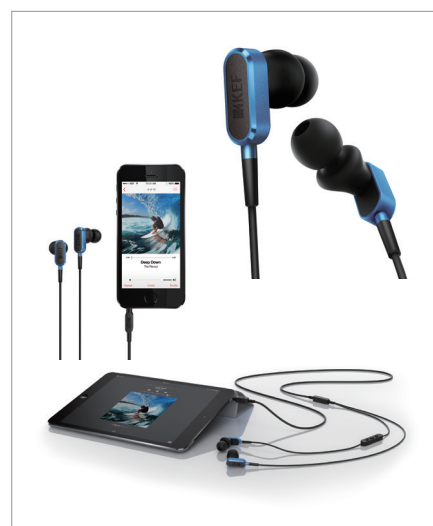


Racing Blue

Sunset Orange

Titanium Grey

Champagne Gold



OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

A KEF legújabb M100 hifi fülhallgatója kényelmes, könnyű és kompakt kialakítású – az M jelű sorozat legkisebb tagja, de a KEF innovatív tervezőmérnökeinek köszönhetően lenyűgöző hangminőséget nyújt.

### Nagy felbontású hang

A KEF megszállottan kutatja a nagyobb hangfelbontás lehetőségeit. Az így született új, innovatív technológiáknak köszönhetően az M100 termékek érezhetően teltebb, élesebb és valóságosabb hangot nyújtanak, így minden énekhang és hangszer tisztán megkülönböztethető. A hangélmény lenyűgöző és részletgazdag, éppen olyan, mintha élőben hallgatnánk a zenét. A hang egyedülállóan tiszta.

A kompakt fülhallgató kifinomult, full-range hangszórója 10 mm-es neodímium meghajtót tartalmaz, amely kiváló dinamikát nyújt. A hang egy egyedülálló, ferde kialakítású hangkamrán halad keresztül, amelynek formája, mérete és vastagsága is a zavarok kiszűrését segíti, míg a gondosan beállított hangszóró a fülbe vezeti a hangot. A torzítás minimális, ami részben a beépített, alacsony rezonanciájú, nagy sűrűségű habszivacsból készült szigetelőgyűrűnek köszönhető. Ez tereli a levegőt a meghajtó mögé úgy, hogy nagyobb legyen a kitérés, miközben csökkenti a másodlagos felharmonikusokat is, amelyek egyébként zavarják a hangot.

### Precíziós kialakítás

A KEF innovatív akusztikai tervezésének mestermunkája kicsiben: az M100 modellek az M jelű sorozat többi tagjánál meglévő összes összetevőt tartalmazzák, ugyanolyan minőségben. Az alumíniumborítás precíziós megmunkálással készült, a gyémántot idéző, simított élekkel. A belső alkatrészeket alaposan teszteltük a mindig pontos működés érdekében. Minden részletre gondoltunk, így például a gyártáskor új, környezetbarát, benzolmentes eljárást alkalmazunk – íme egy újabb újítás a KEF-től. Négy divatos színben elérhető: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White és Titanium Grey.

### Tökéletes kényelem és kompatibilitás

Ergonómiai szempontból kiváló: a burkolat kialakítása kényelmi és akusztikai szempontból is optimális, az extra vékony szilikon fülpárnát pedig szinte nem is érezni a fülben. A minden Apple termékkel és a legtöbb mobilkészittel kompatibilis, valamint a túlzott hangnyomás elleni védelemről szóló CENELEC szabványnak megfelelő M100 termékek útközben is kiváló, nagy felbontású hangélményt nyújtanak.

### A csomag tartalma

- M100 hifi fülhallgató beépített mikrofonnal és hangerő-szabályozóval
- Fülpárnák (kicsi, közepes és nagy)
- In-flight adapter
- Védőtok



### Jellemzők

Modell	M100
Meghajtó	10 mm
Frekvenciaátvitel	20~20 kHz
Érzékenységi	97 dB ±4 dB (IEC-60711 1 kHz mellett)
Impedancia	16 ohm ± 15%
Max. bemeneti teljesítmény	10 mW
Zajcsillapítás	-25 dB
Kábel hossza	1,3 m
Csatlakozó	3,5 mm
Súly	18 g

Látogasson el a [www.kef.com](http://www.kef.com) weboldalra, ahol további információk találhatóak a KEF vállalatról és termékeiről.

A KEF fenntartja a jogot, hogy a folyamatos kutatás és fejlesztés során módosítsa vagy megváltoztassa a termék specifikációit. A tévedések és hibák lehetőségét fenntartjuk.

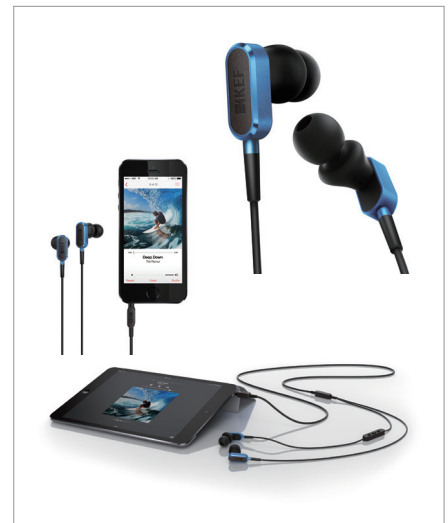


Racing Blue

Sunset Orange

Titanium Grey

Champagne Gold





# KEF

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

# M100

HI-FI EARPHONES

Udobne, lahke in kompaktne – nove hi-fi slušalke M100 znamke KEF so sicer najmanjše v seriji M, vendar je zahvaljujoč modernemu dizajnu in izdelavi kakovost njihovega zvoka naravnost fantastična.

## Zvok z visoko ločljivostjo

Obsedenost znamke z dosegom vedno višje ločljivosti zvoka je vodila k razvoju inovativnih tehnologij, ki modelu M100 omogočajo izrazito polnejši, jasnejši in natančnejši zvok, v katerem je vsak glas ali glasbilo jasno razločen. Doživetje poslušanja ima zahvaljujoč temu več detajla in je prepričljivejše, enako kot poslušanje v živo. Čistost zvoka je preprosto izjemna.

Te kompaktne slušalke so opremljene s prefinjenimi širokopasovnimi 10mm neodimskimi zvočniki z izjemno dinamično zvoka. Zvok nato prehaja skozi edinstveno ukrivljen akustični prostor, katerega oblika in debelina sta zasnovani za zmanjšanje motenj, in pa tudi skrbno uglašeno pregrado, ki usmerja zvok neposredno v uho. Šum je minimalen, zahvaljujoč med drugim integriranemu nizkoresonančnemu dušilnemu obroču iz goste pene. Njegova uporaba omogoča vodenje pretoka zraka za gonilnikom tako, da se krepi gibanje membrane, hkrati pa se omejujejo sekundarne harmonične frekvence, ki nižajo kakovost zvoka.

## Natančna izdelava

Slušalke M100 so miniaturno mojstrsko delo in produkt inovativnega pristopa znamke KEF k akustiki. Za njih je značilna popolna izdelava in kakovost obdelave, tipična za celo serijo M Series. Aluminijasto »tekmovalno« ohišje ima natančno obdelane robove, medtem ko so notranje komponente prestale temeljito testiranje s ciljem zagotoviti njihovo dolgotrajno natančno delovanje. Nič ni prepuščeno naključju, vključno z ekološkim proizvodnim procesom brez uporabe benzena – tudi v tem pogledu je bil KEF prvi. V ponudbi so štiri senzacionalne barvne različice: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White in Titanium Grey.

## Popolno udobje in kompatibilnost

Ergonomija slušalk je odlična, saj ima ohišje optimalen kot za namestitev v uho – udobno se ujema in ob tem ohranja akustično zmogljivost. Zelo tanki silikonski nastavki so tako mehki, da ne boste niti začutili, da jih nosite v ušesih. Slušalke M100 so kompatibilne z vsemi izdelki znamke Apple ter z večino ostalih naprav. Izpolnjujejo tudi zahteve standarda CENELEC za zaščito pred prekomernim akustičnim tlakom. Odprle vam bodo vrata v svet vrhunskega zvoka, ne glede na to, kam ali za kako dolgo se boste odpravili.

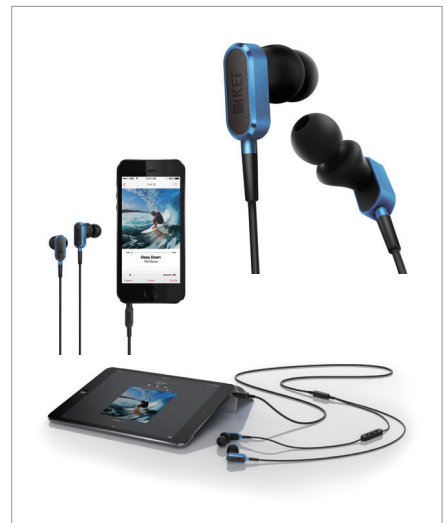
## Vsebina embalaže

- Hi-fi slušalke M100 z vgrajenim mikrofonom in upravljalnikom glasnosti
- Elastični nastavki (mali, srednji, veliki)
- Letalski adapter
- Etui za prenašanje



## Specifikacije

Model	M100
Gonilnik	10 mm
Frekvenčni razpon	20~20 kHz
Občutljivost	97 dB ±4 dB (IEC-60711 pri 1 kHz)
Impedanca	16 ±15 % Ohm
Največja izhodna moč	10 mW
Dušenje hrupa	-25 dB
Dolžina kabla	1,3 m
Konektor	3,5 mm
Masa	18 g



Obiščite: [www.kef.com](http://www.kef.com), kjer boste izvedeli več o znamki KEF in njenih izdelkih.

Znamka KEF si pridržuje pravico do dopolnitve ali spremembe specifikacij izdelka v skladu s trajno potekajočo raziskavo in razvojem. E&OE.

OBSESSED WITH HIGH RESOLUTION

Udobne, lagane i kompaktne, nove Hi-Fi slušalice M100 tvrtke KEF najmanje su u asortimanu iz serije M, ali zahvaljujući inovativnom dizajnerskom inženjeringu tvrtke KEF kvaliteta zvuka je zapanjuća.

### Zvuk visoke rezolucije

Opsesivna potraga tvrtke KEF za najvećim zvučnim rezolucijama dovela je do razvoja inovativne nove tehnologije koja omogućuje slušalicama M100 pružanje značajno punijeg, prštećeg i preciznijeg zvuka, s jasnom diferencijacijom svakog vokala i instrumenta. Zbog toga je iskustvo slušanja preciznije i izazovnije, baš kao da se sluša uživo. Jasnoća zvuka jednostavno je izvanredna.

Kompaktne slušalice opremljene su sofisticiranim 10-milimetarskim neodimijskim pokretačem maksimalnog dometa i izvrsne dinamičnosti. Zvuk prolazi kroz jedinstvenu kutnu komoru čiji su oblik, dimenzije i debljina posebno projektirani za smanjenje isprekidanja zvuka, a kroz pažljivo ugođen pokretač zvuk se kanalizira u uho. Iskrivljenje zvuka je minimalno zahvaljujući ugrađenom suspenzijskom prstenu niske rezonancije od pjene velike gustoće. On upravlja protokom zraka iza pokretača tako da povećava ekurziju, dok istodobno smanjuje sekundarne harmonike koji bi u protivnom zamutili zvuk.

### Precizan dizajn

Remek-djelo inovativnog akustičnog inženjeringa u minijaturnom izdanju iz tvrtke KEF, slušalice M100 istovjetnog su integriteta, a izrada istovjetne kvalitete kao i preostali proizvodi iz asortimana serije M. Aluminijsko zaobljeno kućište precizno je strojno obrađeno s rubovima nakošenim dijamantnim rezom, a unutarnji sastavni dijelovi opsežno su ispitani do konzistentnog i preciznog odaziva. Ništa nije previđeno, sve do ekološki podobnog novog postupka proizvodnje bez benzena – još jedna stvar u kojoj je tvrtka KEF prva. Možete birati među četiri „kul“ završne boje: Racing Blue, Sunset Orange, Champagne White i Titanium Grey.

### Potpuna udobnost i kompatibilnost

Ergonomija je izvrsna, kućište je pod optimalnim kutom za ugodno i udobno nošenje bez negativnog učinka po zvučne performanse, a iznimno tanki silikonski završeci koji se stavljaju u uši gotovo su nezamjetni prilikom nošenja. Slušalice M100 kompatibilne su sa svim proizvodima marke Apple i većinom drugih mobilnih uređaja te sukladne standardu CENELEC za zaštitu od prekomjernog zvučnog tlaka, a omogućuju uživanje u zvuku doista visoke rezolucije dok ste u pokretu i dokle god to želite.

### Sadržaj pakiranja

- Hi-Fi slušalice M100 s mikrofonom i komandom za regulaciju glasnoće
- Završeci za umetanje u uši (maleni, srednji i veliki)
- Adapter za upotrebu u zrakoplovu
- Torbica za nošenje



### Specifikacije

Model	M100
Pokretač	10 mm
Frekvencijski odaziv	20~20 kHz
Osjetljivost	97 dB ±4 dB (IEC-60711 pri 1 kHz)
Impedancija	16 ±15 % Ohm
Maksimalna ulazna snaga	10 mW
Prigušenje buke	-25 dB
Duljina kabela	1,3 m
Priključnica	3,5 mm
Težina	18 g

Posjetite: [www.kef.com](http://www.kef.com) kako biste saznali više o tvrtki KEF i njenim proizvodima. KEF zadržava pravo, sukladno neprekidnom istraživanju i razvoju koje provodi, uređivanja i izmjena specifikacija. E&OE.



Racing Blue

Sunset Orange

Titanium Grey

Champagne Gold

